

ICS 83.080.20

ČSN
EN ISO 12086-1
OPRAVA 1
64 3801

Únor 2008

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Plasty – Fluoropolymerní disperze a materiály pro tváření –
Část 1: Systém označování a základy pro specifikace**



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12086-1:2006/AC

NORME EUROPÉENNE

November 2007

EUROPÄISCHE NORM

Novembre 2007

November 2007

ICS 83.080.20

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials
- Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006)

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion -
Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006)

Kunststoffe - Fluorpolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien -
Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006)

This corrigendum becomes effective on 14 November 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 14 novembre 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 14. November 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

English version

Endorsement Notice

The text of ISO 12086-1:2006/Cor.1:2006 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modifications.

Version française

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 12086-1:2006/Cor.1:2006 a été approuvé par le CEN comme Corrigendum européen sans aucune modification.

Deutsche Fassung

Seite 25, Anhang B

Ersetze den Teilabschnitt, überschrieben mit "Fluorthermoplaste — Gruppe II" durch den nachfolgend aufgeführten, wobei in diesem Teilabschnitt die verschiedenen Querverweise auf die Nummern der Tabellen und auf die Unterabschnitte der Prüfverfahren korrigiert wurden und die Auflistung nach Tabellennummern neu angeordnet wurde:

Fluorthermoplaste – Gruppe II		
PVDF Polyvinylidenfluorid		
VDF/HFP Vinylidenfluoridhexafluorpropen-Copolymer		
VDF/CTFE Vinylidenfluoridchlortrifluorethylene-Copolymer		
Schmelztemperatur	3	8.3.3
Schmelze-Massefließrate (drei Codes – Messwert, Temperatur und Auflagemasse)	5	11.2
Streckspannung ^a	9	8.2.2
Bruchdehnung in Prozent ^a	10	8.2.2
Zugmodul	11	8.2.2
Dichte ^a	13	10.6
Polymergehalt in Dispersionen in % ^b	14, 15	9.5
Tensidgehalt in Dispersionen in % ^b	14, 15	9.5
Partikelgröße ^c	16	8.6.3



Published 2006-08-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Plastics — Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials —

Part 1: Designation system and basis for specifications

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Plastiques — Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion —
Partie 1: Système de désignation et base de spécification*

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 12086-1:2006 was prepared by Technical Committee ISO/TC 61, *Plastics*, Subcommittee SC 9, *Thermoplastic materials*.

Page 25, Annex B

Replace the section headed “CONVENTIONAL THERMOPLASTICS — GROUP II” by the following section in which several of the cross-references to the table numbers and to the test method subclauses have been corrected and the list rearranged so that it is still by table number:

CONVENTIONAL THERMOPLASTICS — GROUP II		
PVDF Poly(vinylidene fluoride)		
VDF/HFP Vinylidene fluoride-hexafluoropropene copolymer		
VDF/CTFE Vinylidene fluoride-chlorotrifluoroethylene copolymer		
Melting-peak temperature	3	8.3.3
Melt mass-flow rate (three codes — value, temperature and load)	5	11.2
Tensile yield stress ^a	9	8.2.2
Percentage elongation at break ^a	10	8.2.2
Tensile modulus	11	8.2.2
Density ^a	13	10.6
Percent polymer in dispersion ^b	14, 15	9.5
Percent surfactant in dispersion ^b	14, 15	9.5
Particle size ^c	16	8.6.3

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN ISO 12086-1 OPRAVA 1

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.

Rok vydání 2008, 8 stran

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

80450 Cenová skupina 408



8 590963 804507